



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать девятая сессия
15–26 января 2018 года

**Национальный доклад, представленный
в соответствии с пунктом 5 приложения
к резолюции 16/21 Совета по правам
человека***

Лихтенштейн

* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен. Его содержание не выражает какого бы то ни было мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.



Содержание

| | <i>Стр.</i> |
|--|-------------|
| I. Введение | 3 |
| II. Методология подготовки доклада | 3 |
| III. Правовые и институциональные рамки | 3 |
| A. Правовые рамки | 3 |
| B. Национальное правозащитное учреждение и реформирование структур, ответственных за обеспечение равенства возможностей (рекомендации 21–30) | 4 |
| C. Международные договоры в области прав человека (рекомендации 1–20) | 5 |
| D. Посещения Лихтенштейна представителями международных органов и международными экспертами (рекомендация 31) | 6 |
| IV. Достигнутый прогресс и вызовы, стоящие перед Лихтенштейном в области поощрения и защиты прав человека | 7 |
| A. Равенство, недискриминация и группы населения, нуждающиеся в особой защите | 7 |
| B. Гражданские и политические права (рекомендации 10, 19, 20, 73–78 и 80) | 18 |
| C. Экономические, социальные и культурные права | 21 |
| D. Международное сотрудничество и солидарность (рекомендации 83–85) | 23 |
| V. Консультации с гражданским обществом | 24 |
| VI. Заключительные замечания | 24 |

I. Введение

1. Поощрение и защита прав человека являются приоритетами внутренней и внешней политики Лихтенштейна. Лихтенштейн полностью поддерживает механизм универсального периодического обзора (УПО) и полагает, что этот механизм играет важную роль в деле улучшения ситуации в области прав человека во всем мире.
2. Второй цикл оценки Лихтенштейна в рамках УПО состоялся в январе 2013 года. В ходе проведения этой оценки Лихтенштейну было адресовано в общей сложности 85 рекомендаций. Лихтенштейн принял 70 из этих рекомендаций, еще 4 рекомендации были приняты частично и 11 рекомендаций были отклонены с объяснениями мотивов.
3. В настоящем докладе основное внимание уделяется мерам, принятым за период с 2013 года для выполнения упомянутых рекомендаций; из этого доклада видно, что во многих областях достигнут значительный прогресс. В докладе также рассматриваются важные события в областях, которые остались неохваченными во время последнего цикла УПО.
4. Новое коалиционное правительство, сформированное в марте 2017 года Прогрессивной бюргерской партией и Отечественным союзом, в соответствии с соглашением о коалиции в своей деятельности будет уделять особое внимание поощрению равенства возможностей мужчин и женщин, солидарности с обездоленными и сотрудничеству между поколениями.

II. Методология подготовки доклада

5. Настоящий доклад был подготовлен Министерством иностранных дел при участии всех соответствующих государственных органов. До утверждения правительством доклад был направлен соответствующим комиссиям и учреждениям, занимающимся вопросами защиты прав человека, независимому Национальному правозащитному учреждению (НПЗУ), а также заинтересованным организациям гражданского общества. Все заинтересованные стороны имели возможность высказать свои замечания по данному докладу на специально организованных семинарах и/или представить их в письменном виде. Полученные по докладу замечания обобщаются в главе V.
6. Начиная с 2010 года правительство Лихтенштейна ежегодно публикует доклад о ситуации с правами человека в Лихтенштейне, в который включаются самые свежие данные. В указанном докладе содержится информация примерно по 100 темам, имеющим отношение к правам человека. Неправительственные организации и широкая общественность придают большое значение этому инструменту, который играет важную роль в контексте подготовки и представления Лихтенштейном докладов, предусмотренных процедурой УПО и международными договорами в области прав человека, а также при выработке внутренней политики. С докладом можно ознакомиться в разделе публикаций на веб-сайте www.aa.llv.li.

III. Правовые и институциональные рамки

A. Правовые рамки

7. В статьях 27-бис–44 Конституции Лихтенштейна закреплены многочисленные основные права и свободы граждан. Помимо этого, в своих решениях Конституционный суд Лихтенштейна сформулировал новые основные права, выведя их из прав, уже провозглашенных в Конституции или признав их самостоятельными неписаными основными правами.

8. Процесс законотворчества в Лихтенштейне является прозрачным и предусматривает участие заинтересованных субъектов или сторон. Проекты законов выносятся на общественное обсуждение. В ходе этих обсуждений любые люди, группы людей или организации в Лихтенштейне, проявляющие интерес к предлагаемому проекту закона, могут представить свои замечания. Затем документ редактируется при максимально возможном и целесообразном учете полученных замечаний, которые упоминаются в докладе, содержащем описание соответствующего проекта закона. После этого законопроект с внесенными в него поправками представляется на рассмотрение парламента, который может принять его без изменений, внести в него дополнительные поправки или отклонить его.

9. Граждане Лихтенштейна также обладают широкими правами в рамках прямой демократии. Они могут выступать с законодательными и конституционными инициативами, которые должны быть либо одобрены парламентом, либо, если парламент отклонит их, вынесены на всенародное голосование. Граждане Лихтенштейна могут также требовать проведения референдумов по решениям парламента и всенародного голосования по поправкам в Конституцию, по вопросам законодательства и по международным договорам.

10. Это означает, что в ходе законодательного процесса ведутся поиски решений, приемлемых для самых разных заинтересованных групп, которые привлекают внимание к различным аспектам прав человека на постоянной основе.

В. Национальное правозащитное учреждение и реформирование структур, ответственных за обеспечение равенства возможностей (рекомендации 21–30)

11. В последние месяцы в системе защиты прав человека Лихтенштейна произошел ряд изменений. Наиболее важным и значимым из упомянутых событий стало создание независимого Национального правозащитного учреждения (НПЗУ) в соответствии с Парижскими принципами; таким образом были выполнены давние рекомендации ряда международных правозащитных органов и рекомендации универсального периодического обзора 2013 года.

12. В ноябре 2016 года Парламент Лихтенштейна принял Закон об ассоциации прав человека Лихтенштейна («Официальный вестник» Лихтенштейна № 504 от 2016 года), положения которого вступили в силу 1 января 2017 года и заложили правовую основу для создания Национального правозащитного учреждения (НПЗУ) Лихтенштейна. Одновременно Парламент утвердил бюджет учреждения на ближайшие три года в размере 350 000 швейцарских франков (360 000 долл. США) в год. Для того чтобы новое учреждение имело возможность функционировать на независимой основе, в соответствии с Законом «О физических и юридических лицах» для него была избрана юридическая форма некоммерческой ассоциации. Национальное правозащитное учреждение (НПЗУ) Лихтенштейна получило официальное название «Ассоциации прав человека Лихтенштейна (АПЧ)» (Verein für Menschenrechte, VMR). В соответствии с законом указанная Ассоциация выполняет функцию аппарата Омбудсмана Лихтенштейна и наряду с этим располагает широким мандатом в области защиты и поощрения прав человека в Лихтенштейне. В обязанности Ассоциации входит консультирование органов государственной власти и частных лиц по вопросам, касающимся прав человека, оказание поддержки жертвам нарушений прав человека, информирование общественности о положении с правами человека в Лихтенштейне, проведение расследований и представление рекомендаций относительно конкретных мер, подготовка замечаний по проектам законов и постановлений и в связи с ратификацией международных договоров и поощрение диалога с национальными и международными органами. Управление Омбудсмана по делам детей и молодежи, образованное в 2009 году, было объединено с АПЧ, но, работая под его эгидой, сохранило свое название.

13. Созданием НПЗУ занимается гражданское общество независимо от правительства и без его участия. В декабре 2016 года гражданское общество приняло устав Ассоциации и избрало совет управляющих Ассоциации на 2017–2020 годы в составе семи компетентных лиц, хорошо известных как в Лихтенштейне, так и за рубежом. С июня 2017 года функционирует секретариат Ассоциации, состоящий из трех сотрудников (работающих в общей сложности на 1,5 полных ставки). Правительство убеждено, что деятельность учреждения будет приносить большую пользу и способствовать дальнейшему укреплению и без того очень высоких стандартов прав человека и основных свобод в Лихтенштейне.

14. Создание НПЗУ стало частью процесса реформ, направленных на то, чтобы объединить кадровые и иные ресурсы на таких направлениях работы, как интеграция и обеспечение равенства возможностей, которые до того были расплывлены между многочисленными органами, и консолидировать функции независимого консалтинга и оказания поддержки (т.е. функции Омбудсмана) под крышей нового правозащитного учреждения. Официальные полномочия Управления по делам равенства возможностей и интеграционные проекты Миграционной и паспортной службы были переданы Управлению социальных служб. Таким образом, с января 2017 года Управление социальных служб выполняет функции правительственного экспертного органа по вопросам интеграции и равенства возможностей. К новому правозащитному учреждению перешли функции имевшего независимый статус Управления по делам равенства возможностей, а также Комиссии по вопросам гендерного равенства, Комиссии по вопросам интеграции и Комиссии по вопросам равенства возможностей. Под эгидой нового правозащитного учреждения работает сегодня и Управление Омбудсмана по делам детей и молодежи. Консолидация и объединение полномочий позволяют добиться синергии и облегчают обмен знаниями и опытом. Кроме того, появляется возможность более эффективно и продуктивно использовать имеющиеся людские и финансовые ресурсы.

15. В связи с тем, что обязанности Управления по делам равенства возможностей, Комиссии по вопросам равенства возможностей, Комиссии по вопросам гендерного равенства и Комиссии по вопросам интеграции были переданы Управлению социальных служб и Ассоциации прав человека, с 1 января 2017 года упомянутые органы в их прежнем виде были ликвидированы.

16. Реформа не коснулась Управления по оказанию помощи жертвам, созданного в 2008 году, и Комиссии по исправительным учреждениям, которая с 2008 года выполняет функции национального превентивного механизма, предусмотренного Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В стране существует также ряд других комиссий, консультативных советов и рабочих групп, таких как Комиссия по вопросам защиты от насилия, которые консультируют правительство в конкретных тематических областях.

С. Международные договоры в области прав человека (рекомендации 1–20)

17. Лихтенштейн является государством – участником целого ряда международных и европейских соглашений по вопросам защиты прав человека. Правительство Лихтенштейна обычно принимает решение о присоединении к той или иной конвенции лишь после того, как в стране созданы необходимые правовые и практические условия. В этом случае все положения соответствующих конвенций могут применяться в Лихтенштейне с самого начала их вступления в силу. За время, прошедшее после УПО 2013 года, Лихтенштейн подписал или ратифицировал ряд новых соглашений.

18. В 2013 году Лихтенштейн ратифицировал Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проститу-

ции и детской порнографии, и в 2017 году – Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений.

19. Кроме того, в последние годы Лихтенштейн подписал или ратифицировал ряд важных соглашений Совета Европы. В 2013 году Лихтенштейн ратифицировал Протокол № 15 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод, а в 2016 году – Конвенцию Совета Европы о противодействии торговле людьми. В 2015 году была ратифицирована Конвенция Совета Европы о защите детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия (Конвенция Лансароте). В целях осуществления указанной конвенции была расширена юрисдикция Лихтенштейна в отношении ряда преступлений, совершаемых за пределами территории страны. В 2016 году была подписана Конвенция Совета Европы о предупреждении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция).

20. Лихтенштейн также подписал и ратифицировал целый ряд международных и европейских соглашений, имеющих непосредственное отношение к правам человека, а именно: Конвенцию по касетным боеприпасам (ратифицирована в 2013 году), Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (присоединение в 2013 году), Международный договор о торговле оружием (ратифицирован в 2014 году), Конвенцию Совета Европы о киберпреступности (ратифицирована в 2016 году), Конвенцию Совета Европы о предупреждении терроризма (ратифицирована в 2016 году), Конвенцию Совета Европы об уголовной ответственности за коррупцию (ратифицирована в 2016 году), Парижское соглашение по климату (ратифицировано в 2017 году) и Договор о запрещении ядерного оружия (подписан в 2017 году).

D. Посещения Лихтенштейна представителями международных органов и международными экспертами (рекомендация 31)

21. В 2003 году Лихтенштейн направил постоянные и действующие по сей день приглашения механизмам Совета по правам человека Организации Объединенных Наций (мандатариям тематических специальных процедур), и он приветствует посещения страны представителями международных правозащитных органов.

22. В отчетный период Лихтенштейн посетили представители следующих органов и учреждений: Верховный комиссар ООН по правам человека (2016 год), представители Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (2016 год), Директор Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) (2016 год), представители Миссии по оценке потребностей в преддверии парламентских выборов (2016 год) и Европейской комиссии по борьбе с расизмом и нетерпимостью (ЕКРН) (2017 год). Кроме того, на ноябрь 2017 года запланировано посещение Лихтенштейна Комиссаром Совета Европы по правам человека.

IV. Достигнутый прогресс и вызовы, стоящие перед Лихтенштейном в области поощрения и защиты прав человека

A. Равенство, недискриминация и группы населения, нуждающиеся в особой защите

1. Принцип равенства и недискриминации (рекомендации 32–35)

23. Равенство перед законом всех граждан Лихтенштейна провозглашено в Конституции Княжества Лихтенштейн от 5 октября 1921 года (LGBI. 1921 No. 15) и закреплено в статье 31(1) Конституции. В 1992 году сфера охвата этой статьи Конституции была расширена путем включения в нее положения о гендерном равенстве (пункт 2). Права иностранных граждан определяются государственными договорами, а при отсутствии таковых – на основе взаимности (пункт 3). Конституционный суд в недавно принятом решении (2014/146) постановил, что «несмотря на содержащуюся в статье 31(3) Конституции оговорку о взаимности, принцип равенства, установленный в статье 31(1) Конституции, применяется в отношении иностранных граждан в соответствии со сложившейся правовой практикой».

24. Лихтенштейн является государством – участником многих международных договоров в области прав человека. Положения всех соответствующих договоров применяются ко всем лицам, подпадающим под суверенитет государства-участника. В связи с несколькими договорами Лихтенштейн признал процедуры рассмотрения индивидуальных жалоб. По аналогии с правами, гарантируемыми Конституцией Лихтенштейна, за защитой прав, предусмотренных соответствующими договорами, можно обращаться в Конституционный суд в рамках процедуры подачи индивидуальных жалоб. Любой человек может обратиться в Конституционный суд с индивидуальной жалобой на окончательное решение или постановление любого органа государственной власти. Конституционный суд устанавливает, были ли нарушены права, гарантированные Конституцией или международными договорами, в связи с которыми законодательный орган страны признал право на подачу индивидуальных жалоб (статья 15 Закона о Конституционном суде (StGHG); LGBI. 2004 No. 32).

25. После присоединения Лихтенштейна к Европейской конвенции по правам человека (ЕКПЧ) и принятия статьи 15(2) Закона о Конституционном суде граждане стали регулярно обращаться в Конституционный суд с индивидуальными жалобами, требуя защиты основных прав, закрепленных в ЕКПЧ и предусмотренных в Конституции. Таким образом, принцип равенства эффективно реализуется на практике. Соответственно, никаких поправок на этот счет в Конституцию в настоящее время вносить не планируется.

26. В апреле 2016 года вступила в силу поправка к статье 283 Уголовного кодекса, вводящая всеобъемлющий запрет дискриминации. Если раньше только расовая дискриминация квалифицировалась как уголовное преступление, сегодня к уголовно наказуемым деяниям относятся также публичное разжигание ненависти или дискриминация по признаку языка, национальной принадлежности, этнического происхождения, религии, идеологии, пола, инвалидности, возраста или сексуальной ориентации, которые караются лишением свободы на срок до двух лет. Предусмотрено также наказание за отказ от предоставления общественных услуг какому-либо лицу или группе лиц по перечисленным выше признакам. Прокуроры и судьи проходят дополнительный инструктаж по вопросам применения этих поправок в законодательство.

27. Помимо упомянутой выше поправки к Уголовному кодексу конкретные положения, обеспечивающие защиту от дискриминации, предусмотрены и в ряде специальных законодательных актов. Например, в законе о трудовых отношениях содержатся положения, конкретно защищающие права личности работ-

ника. Понятие «личность» толкуется широко и включает в себя признаки пола, расы, национальной принадлежности, сексуальной ориентации и т.д. Кроме того, запрещающие дискриминацию положения содержатся в Законе о гендерном равенстве и в Законе о равенстве инвалидов. Существующая правовая система уже сегодня обеспечивает всестороннюю защиту граждан от дискриминации.

2. Гендерное равенство и защита от насилия (рекомендации 36–50 и 71–72)

28. В Лихтенштейне де-юре равенство между женщинами и мужчинами уже достигнуто, однако де-факто эта задача до конца не решена, особенно когда речь идет о равенстве на производстве, совмещении семейных обязанностей и профессиональной карьеры и представленности женщин в директивных органах и на руководящих должностях в политической и экономической сферах. В последние годы в стране продолжали прилагаться усилия и приниматься конкретные меры для ее решения. В правительственной Программе действий на 2017–2021 годы вопросам совмещения семейных обязанностей и профессиональной карьеры уделяется большое внимание. Правительство планирует принимать дополнительные меры для создания благоприятных условий, позволяющих совмещать такие обязанности.

Участие женщин в политической жизни

29. В Лихтенштейне, как и во многих других странах, сбалансированное представительство женщин и мужчин в политических органах еще не достигнуто. Широкое представительство женщин в правительстве удалось обеспечить при парламенте нынешнего (2017–2021 годы) созыва, где они занимают два из пяти (40%) министерских поста, а также в течение срока полномочий парламентов двух предыдущих созывов (2009–2013 годы и 2013–2017 годы). В период с 2005 по 2017 год доля женщин – членов парламента составляла от 20% до 24%. К сожалению, по результатам парламентских выборов, состоявшихся 5 февраля 2017 года, число женщин-парламентариев резко сократилось. Из 25 членов парламента лишь 3 – женщины (12%). Этот результат вызвал недоумение среди широкой общественности Лихтенштейна и стал поводом для проходящих в настоящее время публичных обсуждений причин, предопределивших такой исход выборов, и возможных мер по исправлению сложившегося положения. В нынешний срок полномочий муниципальных органов (2015–2019 годы) женщина-мэр возглавляет лишь 1 из 11 муниципалитетов. Доля депутатов-женщин в действующих муниципальных советах (избранных на 2015–2019 годы) составляет 17%.

30. Для того чтобы улучшить такую ситуацию, в последние годы для женщин организуется учебный курс по вопросам политической деятельности, который пользуется очень высокой популярностью. Цель этого курса – подготовить и поощрить женщин к участию в политической жизни и в публичных дискуссиях. В 2015 году Лихтенштейн совместно со швейцарским кантоном Граубюнден и австрийской федеральной землей Форарльберг организовали трансграничный проект под названием «Решения принимают женщины». Цель проекта заключается в расширении представительства женщин в директивных органах и на руководящих должностях. Он помогает женщинам получить необходимую информацию и осознать необходимость более широкого присутствия женщин в директивных органах и на руководящих должностях. В рамках этого проекта проводятся краткие учебные курсы под общим названием «Подготовка к политической деятельности», семинары по вопросам использования социальных сетей, консультации для работников СМИ, трансграничный симпозиум экспертов и учебная программа «Женский парламента» для девушек в возрасте от 12 до 20 лет. Кроме того, в конце 2016 года были опубликованы два исследования, авторы которых собрали и проанализировали данные о доле посвященных женщинам материалов в средствах массовой информации и об их представленности на руководящих должностях. Реализация трансграничного проекта «Решения принимают женщины» будет полностью завершена в конце 2017 года.

Женщины в трудовой жизни

31. Правовая основа равенства женщин и мужчин на рынке труда заложена в Законе о равенстве женщин и мужчин от 10 марта 1999 года (Закон № 96 «О гендерном равенстве», LGBI. 1999 No. 96), который вступил в силу в 1999 году и в который с тех пор дважды вносились изменения. Положения этого закона также регламентируют порядок предъявления возможных исков и использования средств правовой защиты. Работодатели, не желающие принимать меры для устранения дискриминации у себя на производстве, могут быть привлечены к ответственности в суде, и их могут обязать выплатить компенсацию. В 2016 году доля женщин среди наемных работников в Лихтенштейне составляла 40,4%. Среди частично занятых наемных работников, доля которых составляет 27,3% от общей численности занятых в стране, доля женщин продолжает оставаться высокой – на уровне 73,4%. По сравнению с их местом в рабочей силе в целом доля женщин на высших руководящих должностях гораздо ниже. Женщины по-прежнему очень сильно недопредставлены на руководящих должностях как в экономике страны, так и на государственной службе.

32. В течение последних 10 лет разрыв в среднем размере месячной заработной платы мужчин и женщин постоянно сокращался. Согласно самой свежей статистике заработной платы, в 2014 году этот разрыв сократился до 16,5%, тогда как в 2006 году он составлял 20%. В группе самых молодых работников (в возрасте от 20 до 24 лет) разрыв в оплате труда женщин и мужчин, который и без того является довольно небольшим, продолжил снижение: если в 2012 году он составлял 3,4%, то в 2014 году – 1,4%. По данным исследования, заказанного Федеральным статистическим управлением Швейцарии, которое можно считать применимым к Лихтенштейну в силу сходства условий, разрыв в размере оплаты труда женщин и мужчин на 56% можно объяснить такими объективными факторами, как профессиональный опыт и занимаемая должность¹.

33. В 2014 году проект «Дань уважения» Ассоциации наемных работников Лихтенштейна был отмечен специальным призом на церемонии присуждения премии «За обеспечение равенства возможностей». Правительство Лихтенштейна также оказывает поддержку в организации дня «За равенство в оплате труда», который ежегодно проводится с 2009 года. Целью обоих проектов является привлечь внимание к проблеме дискриминации женщин в сфере оплаты труда. В 2015 году в сотрудничестве со Швейцарией в Вадуце была организована передвижная выставка «За равную оплату труда» («Wagemobile»). По этому случаю был проведен целый ряд тематических мероприятий, в том числе краткие консультации для молодых женщин, семинар по вопросам ведения переговоров по заработной плате и дискуссионная встреча с женщинами – членами Парламента.

34. Прекрасные возможности для получения образования, успехи девушек и женщин и рост в последние 20 лет их доли среди лиц с высшим образованием (в 2015 году доля студентов вузов женского пола составляла 48%) позволяют рассчитывать на то, что в будущем доля женщин на руководящих должностях существенно увеличится.

35. В этом контексте исключительно важное значение имеет улучшение условий для совмещения семейных обязанностей и профессиональной карьеры. В последние годы правительство приняло для этого ряд мер. В частности, оно содействовало расширению послешкольных программ занятия с детьми вне дома, созданию дневных центров и других учреждений по уходу за детьми, а также государственных школ продленного дня. В целом, за период с 2000 года количество дневных учреждений и программ по уходу за детьми увеличилось более чем в три раза. Отмечен также значительный рост числа послешкольных мероприятий и программ организованного питания для школьников, вызванный расширением спроса на эти услуги. В Лихтенштейне также функционируют не-

¹ Office of Statistics of the Principality of Liechtenstein: Wage Statistics 2014.

сколько школ продленного дня. Правительство субсидирует программы послешкольного и дневного ухода за детьми вне дома; эти программы постоянно оптимизируются при поддержке и с участием муниципальных властей и частного сектора. Весной 2015 года правительство приняло к сведению доклад о ситуации с учреждениями по уходу за детьми вне дома и приняло решение изыскать возможности для финансирования дополнительных учреждений такого рода. В настоящее время рабочая группа прорабатывает возможные варианты. Кроме того, к этой работе активно подключились предприятия частного сектора; они открывают или расширяют свои собственные центры дневного ухода за детьми или планируют организацию таких центров. Наконец, рассматривается вопрос о переходе на единый график занятий во всех школах страны.

Стереотипы

36. В последние пять лет в Лихтенштейне проводилась также работа по искоренению стереотипов и негативных примеров для подражания, имеющих гендерную коннотацию. В этом контексте заслуживает особого упоминания трансграничный проект «Проблема: ролевые модели», в рамках которого в период 2012–2014 годов проводились мероприятия с целью обратить внимание, в первую очередь подростков и молодежи, на стереотипы и ролевые модели в их среде и научить их относиться к ним критически.

Насилие в отношении женщин и бытовое насилие

37. В основе борьбы с бытовым насилием лежит действующий в Лихтенштейне с 2001 года закон о защите от насилия и его центральный принцип, разрешающий выдворить нарушителя в качестве меры предосторожности. Ежегодно в различные государственные учреждения рассылаются составленные на восьми языках карточки с инструкциями на случай экстренной ситуации, в которых содержится информация о бытовом насилии и адреса учреждений для обращения пострадавших лиц. Помимо этого, правительство в сотрудничестве с различными неправительственными организациями участвует в международной кампании «16 дней борьбы против насилия в отношении женщин», которая проводится ежегодно в период с 25 ноября (Международный день борьбы за ликвидацию насилия в отношении женщин) по 10 декабря (Международный день прав человека). Цель этой кампании – привлечь внимание общественности к проблеме насилия в отношении женщин, ознакомить население с работой консультативных центров и предложить способы решения проблем без применения насилия. Вот уже 26 лет «Женский дом» Лихтенштейна предлагает консультативные услуги и предоставляет кров женщинам и детям – жертвам бытового насилия. Правительство оказывает поддержку этой исключительно важной организации, ежегодно предоставляя ей в рамках соглашения, привязанного к конкретным результатам работы, финансирование в размере 320 000 швейцарских франков, которое покрывает значительную часть расходов «Женского дома». Для предупреждения насилия важное значение имеет также работа с правонарушителями. Ассоциация поддержки системы пробации Лихтенштейна осуществляет сопровождение подозреваемых, осужденных, заключенных и освобожденных из-под стражи лиц, а также пострадавших сторон и жертв насилия. Ассоциация является важным участником деятельности по предупреждению насилия, особенно в силу того, что она работает непосредственно с правонарушителями, помогая им раскаяться в содеянном, reintegrироваться в общество и не совершать подобных правонарушений в будущем. Услуги, предоставляемые Ассоциацией, полностью финансируются государством в рамках заключенного с правительством соглашения. Жертвы насилия и других преступлений могут также рассчитывать на поддержку государственного Управления по оказанию помощи жертвам, учрежденного в 2008 году.

3. Дети

Совместная опека

38. С 1 января 2015 года в Лихтенштейне вступил в силу обновленный закон о родителях и детях, в котором, в частности, установлены новые нормы, регулирующие опеку. В их основе лежит понимание того, что для развития ребенка в принципе чрезвычайно важна связь с обоими родителями-опекунами и что поэтому опекунство должно осуществляться в равной степени обоими родителями, действующими в полном согласии. Поэтому в случае прекращения совместного проживания или развода супругов совместная опека над детьми является нормой. Это новое правило соответствует современной международной тенденции развития правовых и социальных отношений, изменившей взгляд на ответственность матери и отца за их общего ребенка или общих детей.

39. Совместная опека в принципе предполагает взаимное согласие родителей. С этой целью суд может также использовать механизм посредничества. Дети, достигшие четырнадцатилетнего возраста, имеют право возражать против любых изменений, вносимых родителями в соглашение об опеке на основе взаимного согласия. Если родители не в состоянии прийти к договоренности, решение принимает суд, руководствуясь соображениями благополучия ребенка. В новом законодательстве о родителях и детях первостепенное внимание уделяется обеспечению благополучия ребенка, и в нем содержится полный перечень критериев для оценки благополучия ребенка с учетом психологических и педагогических соображений (см. статью 137b Общегражданского кодекса).

40. После внесения изменений в законодательстве о родителях и детях из Общегражданского кодекса был исключен термин «незаконнорожденный» ребенок как дискриминационное определение ребенка, родители которого не состояли в браке. В Лихтенштейне дети как состоявших, так и не состоявших в браке родителей уже довольно давно пользуются равными правами наследования. Кроме того, были пересмотрены и обновлены нормы законодательства, регулирующие вопросы происхождения.

Поддержка семьи

41. Оказание помощи семьям является наилучшим средством обеспечения социальной интеграции детей и молодежи. В Лихтенштейне существует несколько типов семей. Помимо традиционной модели семьи, состоящей из двух родителей и их детей, получил распространение и ряд других типов семей. Обязанностью и целью проводимой в Лихтенштейне политики поддержки семей является предоставление детям всех типов семей одинаковых возможностей развития. Поэтому государство стремится создать для родителей условия, позволяющие им не только совмещать трудовую и семейную жизнь, но и иметь достаточно времени для общения со своими детьми; государство также оказывает поддержку семьям, которым угрожает бедность.

42. В 2015 году был полностью реформатирован государственный веб-портал www.familienportal.li, и в обновленном виде он был запущен в июне 2015 года. В новом портале более полно учтены возросшие потребности проживающих в Лихтенштейне семей в информации. Поставлена задача наглядно продемонстрировать весь спектр предлагаемых государством услуг. Родители должны иметь возможность быстро найти информацию об услугах, предоставляемых на разных этапах жизни их детей. Помимо полезных адресов и описания консультативных услуг на этом портале можно найти информацию о мероприятиях и курсах по тематике, касающейся беременности и семейной жизни. Обновленный портал по вопросам семьи является также центральной платформой для частных провайдеров, оказывающих услуги поддержки родителям и семьям. На этом портале они имеют возможность рассказать о себе и своих услугах, предлагаемых семьям.

Защита детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия

43. В настоящее время Министерство юстиции проводит масштабную работу по обновлению Уголовного кодекса. Пересматриваются положения законодательства, касающиеся преступлений сексуального характера, вносятся изменения в определения преступлений и изменяется степень суровости предусмотренных наказаний. Эти меры позволяют усилить и расширить защиту детей от сексуальной эксплуатации и сексуального насилия.

«Детское лобби Лихтенштейна»

44. В 2012 году организации и учреждения, занимающиеся защитой интересов детей и молодежи, совместными усилиями создали «Детское лобби Лихтенштейна». «Детское лобби» представляет собой сетевое объединение участников, выступающих в защиту интересов детей и молодежи и привлекающих внимание населения к правам детей. В настоящее время эта сеть насчитывает 20 организаций. На 2017 год «Детское лобби» выбрало для своей работы тему: «Иностранцы – тоже наши. Все люди имеют равные права». Таким образом, сеть сосредоточила свое внимание на положении в Лихтенштейне детей-беженцев и детей, представляющих другие культуры.

4. Пожилые люди

45. В Лихтенштейне очень хорошо развита система материального обеспечения пожилых людей, которая, как правило, позволяет жителям страны поддерживать достойный уровень жизни и после выхода на пенсию. В тех случаях, когда общей суммы страховых выплат по старости и по случаю потери кормильца, выплат по линии страхования на случай инвалидности, дополнительных доходов и имеющихся у пенсионера активов оказывается недостаточно для обеспечения гарантированного минимального дохода, соответствующим лицам назначаются дополнительные пособия. Правительство Лихтенштейна полагает, что в связи с происходящими демографическими сдвигами – увеличением доли пожилых людей в населении страны, – а также изменением их предпочтений и потребностей к формулированию политики, касающейся пожилых людей, необходимо подходить комплексно. В основе политики в отношении пожилых людей лежит принцип, согласно которому пожилые люди и люди, нуждающиеся в уходе, должны иметь возможность вести как можно более самостоятельный образ жизни, как можно меньше завися от посторонней помощи. В 2008 году был создан Информационно-консультационный центр для пожилых людей, деятельность которого финансируется государством в рамках соглашения, увязанного с результатами его работы. Сотрудники этого центра оказывают пожилым людям консультативную и информационную поддержку, а также информируют их о предоставляемых центром услугах. Благодаря великолепной системе здравоохранения ожидаемая продолжительность жизни при рождении в Лихтенштейне в последние десятилетия постоянно растет: в 2015 году она составляла 84,5 года для женщин и 80,9 года – для мужчин.

Пересмотр Закона о страховании по старости и на случай потери кормильца

46. Проведенная в 2016 году комплексная реформа законодательства о страховании по старости и на случай потери кормильца была в первую очередь направлена на обеспечение долгосрочной финансовой состоятельности страхования по старости и разработку новых правил, регулирующих ежегодные государственные взносы в эту систему. Соответствующие поправки были приняты парламентом в мае 2016 года и вступили в силу с 1 января 2017 года, за исключением нескольких статей, которые вступят в силу с 1 января 2018 года.

47. В частности, на 0,15 процентных пункта были увеличены взносы как работодателей, так и работников, а нормальный возраст выхода на пенсию был поднят с 64 до 65 лет (для лиц, родившихся в 1958 году или позднее). Кроме того, выход на пенсию допускается в возрасте от 60 до 70 лет. Таким образом, обеспечивается гибкость данной системы страхования.

48. Пенсионеры имеют право на пособия по уходу за ребенком за каждый год ухода за детьми до достижения ими 16 лет. Эти пособия не связаны с денежными выплатами, а учитываются как доход при расчете размера пенсии. В случае супружеских пар сумма пособия распределяется поровну между супругами за все годы их супружеской жизни. В случае не состоящих в браке родителей или разведенной супружеской пары пособия по уходу за ребенком начисляются родителю, являющемуся единоличным опекуном. После пересмотра законодательства об опеке в 2015 году совместная опека стала нормой даже после развода родителей или в том случае, когда родители не состоят в браке; таким образом, даже в случае развода родителей или их раздельного проживания пособие по уходу за ребенком делится между родителями, независимо от того, как они распределяют обязанности по опеке на практике. Это ставит в невыгодное положение значительную часть женщин, которые зачастую несут основное бремя по уходу за детьми, работая в большинстве случаев неполный рабочий день и не имея возможности накопить на такую же пенсию, как те, кто трудится полный рабочий день. С пересмотром Закона о страховании по старости у не состоящих в браке или разведенных родителей появилась возможность заключать соглашения о том, чтобы пособия по уходу за ребенком начислялись в полном объеме тому родителю, который несет основное бремя по уходу за ребенком. Эта поправка, которая фактически была предложена и продвигалась неправительственной организацией «Инфра – Информационный и консультационный центр для женщин», входящей в сеть женских организаций, может служить позитивным примером участия организаций гражданского общества в законотворческом процессе.

Пересмотр положения о трудовых пенсиях

49. В мае 2016 года парламент принял поправки к Закону о трудовых пенсиях и Закону о страховании на случай инвалидности, которые либо уже вступили в силу с 1 января 2017 года, либо, в отношении нескольких статей, вступят в силу с 1 января 2018 года. Основные поправки касались выплат по линии второго уровня пенсионной системы (трудовые пенсии) и увеличения размеров выплат. Целью предложенного пакета мер является увеличение общего объема пенсионных активов при одновременном увеличении размера трудовой пенсии наемных работников с низкими доходами и тех, кто трудится на неполной ставке. В частности, предлагалось снизить пороговый уровень дохода для целей обязательного страхования, а также начинать отчисления в пенсионный фонд с более раннего возраста (с 19 вместо 23 лет).

5. Инвалиды

50. Юридическое равенство инвалидов в Лихтенштейне закреплено в Законе о равенстве инвалидов, вступившем в силу 1 января 2007 года. Целью закона является предупреждение дискриминации и маргинализации инвалидов как в повседневной жизни, так и в профессиональной деятельности и максимальное облегчение их интеграции в общество. В соответствии с указанным законом в рамках Ассоциации инвалидов Лихтенштейна создано Бюро по вопросам равенства инвалидов.

51. Основными целями Закона о равенстве инвалидов являются: принятие мер для обеспечения фактического равенства инвалидов, поощрение их участия в трудовой жизни, повышение осведомленности населения о проблемах инвалидов и поощрение контактов и сотрудничества между различными правительственными учреждениями и неправительственными группами, работающими в этой области. В последние годы правительство продолжало активно работать на этом направлении.

52. В сетевую группу «Долг» («Sichtwechsel»), которая была создана в 2010 году для инвалидов, нуждающихся в поддержке, входит в общей сложности 20 государственных учреждений и неправительственных организаций, которые в отчетный период проводили регулярные встречи для обмена опытом и

подготовки и проведения совместных кампаний. Эта группа располагает своим веб-порталом www.sichtwechsel.li, на котором размещается информация как для инвалидов, так и о деятельности самой сетевой группы. Начиная с 2012 года по случаю Международного дня инвалидов группа «Долг» в сотрудничестве с радиостанцией Лихтенштейна «Радио Л» ежегодно организует 3 декабря день практических действий, проводя информационную работу среди населения, с тем чтобы привлечь его внимание к проблемам инвалидов.

53. Помимо Закона о равенстве прав инвалидов правовым фундаментом равноправия инвалидов остается также Закон о страховании на случай инвалидности (действует с 1960 года). В 2006 году в этот закон были внесены поправки (LGBI. 2006 No. 244), призванные создать условия для того, чтобы инвалиды имели возможность полностью или частично обеспечивать себя и вести как можно более самостоятельный образ жизни. Были усовершенствованы механизмы раннего выявления инвалидности и интеграции инвалидов в трудовую жизнь. Существующая в Лихтенштейне система страхования на случай инвалидности (IV) предусматривает многочисленные варианты такой интеграции инвалидов в трудовые ресурсы страны.

54. В целях улучшения доступа к информации правительство в течение уже нескольких лет предоставляет свободный доступ с функцией сурдоперевода к своему официальному веб-порталу www.regierung.li, а также к веб-сайту www.liechtenstein.li, содержащему официальную информацию о стране. При финансовой поддержке правительства Ассоциация инвалидов Лихтенштейна также выпускает онлайн-справочник «Лихтенштейн без барьеров» (www.barrierefreies.li), в котором содержится актуальная информация о физической доступности государственных учреждений, ресторанов, медицинских кабинетов и т.д. В рамках информационно-просветительского проекта редакционная группа Бюро по вопросам равенства Ассоциации инвалидов Лихтенштейна дважды в год выпускает информационный бюллетень «Mittendrin».

6. Миграция и интеграция проживающих в стране иностранных граждан (рекомендации 63–69 и 79)

55. Согласно данным о статистике народонаселения страны, по состоянию на 31 декабря 2016 года доля иностранных граждан в общей численности постоянно проживающего в Лихтенштейне населения составляла 33,8%, что является высоким показателем по международным стандартам. В течение многих десятилетий местное население и иностранные граждане мирно сосуществуют друг с другом; во многом это объясняется тем, что проживающие в стране иностранцы получают выгоды от экономических успехов страны в той же мере, что и местное население, и они хорошо интегрированы в социальные структуры страны. Интеграция иностранных граждан в общество Лихтенштейна является одной из главных задач правительства. Процесс интеграции предполагает взаимодействие, построенное на взаимном уважении и взаимопонимании со стороны как принимающего общества, так и иммигрантов и основанное на принципе «поощрения и спроса». Успех интеграции зависит как от желания иммигрантов интегрироваться в общество и прилагать для этого усилия, так и от открытости населения Лихтенштейна.

56. Принципы интеграции прописаны в Законе о свободном передвижении граждан Европейской экономической зоны (ЕЭЗ) и Швейцарии и в Законе об иностранных гражданах, причем если в первом случае они воспринимаются как цель, то во втором – как обязательные требования. Иностранные граждане, подпадающие под действие Закона об иностранных гражданах, обязаны ознакомиться с социальной обстановкой и условиями жизни в Лихтенштейне и, что особенно важно, выучить письменный и устный немецкий язык. Заключая соглашение об интеграции, лицо, подпадающее под действие Закона об иностранных гражданах, принимает на себя обязательство выучить немецкий язык и знать основы правовой системы и государственного устройства Лихтенштейна. Со своей стороны, государство поддерживает интеграцию иностранных гражд-

дан, в частности, оказывая им финансовую помощь для оплаты обучения на языковых курсах и предлагая им участие в различных проектах, призванных облегчить их интеграцию. Иностранцы граждане, имеющие действующее разрешение на проживание, пользуются такой же свободой передвижения и выбора места жительства в пределах национальных границ, как и граждане Лихтенштейна.

57. Все эти меры способствуют обеспечению равенства возможностей, уменьшению дискриминации и развитию взаимопонимания. Изучение иностранными гражданами немецкого языка существенно повышает вероятность того, что они смогут найти работу и участвовать в жизни общества. Тем самым значительно снижаются риски социального отчуждения и дискриминации.

58. Важную роль в содействии интеграции иностранных граждан и поощрении терпимости и взаимопонимания между иностранными гражданами и местным населением играет также система школьного обучения. Более подробно с мерами, принимаемыми в этой области, можно ознакомиться в подразделе С настоящего доклада (Образование и интеграция детей-иностранцев).

7. Просители убежища (рекомендации 81–82)

Пересмотр Закона о предоставлении убежища

59. Закон о предоставлении убежища от 14 декабря 2011 года (AsylG, LGBI. 2012 No. 29) был пересмотрен в 2016 году. Поправки к закону вступили в силу с 1 января 2017 года. Пересмотр закона был вызван необходимостью ускорить процедуры и тем самым сократить сроки вынесения решений о предоставлении убежища или отклонении соответствующих ходатайств, ускорить процесс репатриации и, соответственно, начало реализации программ интеграции лиц, реально нуждающихся в защите, и лиц, получивших статус беженцев. Одновременно это может позволить снизить нагрузку на систему предоставления убежища и использовать высвободившиеся возможности для оказания помощи тем, кто действительно нуждается в защите. Основными новшествами являются ускорение обработки дел благодаря различным мерам процедурного характера и введение новых оснований для отклонения ходатайств о предоставлении убежища. Основу Закона о предоставлении убежища по-прежнему составляют принципы Конвенции о статусе беженцев 1951 года, в том числе принцип недопустимости принудительного возвращения; этот закон продолжает гуманистические традиции Лихтенштейна.

Процедура и статистические данные

60. Прибывающие в Лихтенштейн лица, ищущие убежище, первоначально размещаются в основных центрах приема в Вадуце (для семей и женщин, прибывших в одиночку) и в Тризене (для мужчин, прибывших в одиночку). Управление центром в Вадуце, рассчитанным на прием примерно 60 человек, и центром в Тризене (может принять не более 34 человек), осуществляет лихтенштейнская Ассоциация помощи беженцам в соответствии с положениями статьи 59 Закона о предоставлении убежища и условиями соглашения, заключенного между правительством и Ассоциацией. Получив прошение о предоставлении убежища, Миграционная и паспортная служба устанавливает причины, по которым проситель запрашивает убежище, личность просителя и маршрут, по которому он прибыл в Лихтенштейн. При опросе просителей убежища сотрудники Миграционной и паспортной службы в случае необходимости пользуются услугами квалифицированных переводчиков. Согласно Закону о предоставлении убежища, в целях контроля соблюдения прав просителей убежища их опрос должен производиться в присутствии представителей организаций, оказывающих помощь беженцам, если против присутствия такого представителя не возражает опрашиваемое лицо.

61. В период между 2012 и 2016 годом с ходатайствами о предоставлении убежища к Лихтенштейну ежегодно обращалось в среднем 95 человек (их чис-

ло колебалось от 73 до 154). Большинство из 477 зарегистрированных просителей убежища либо не смогли доказать или подтвердить свой статус беженца в соответствии с законодательством Лихтенштейна и критериями Конвенции о статусе беженцев 1951 года, либо в соответствии с положениями Дублинского соглашения рассмотрением их ходатайств о предоставлении убежища или их высылкой должны были заниматься другие европейские страны.

62. За период с 2012 по 2016 год на основе отказа в предоставлении убежища из страны было выслано в общей сложности 216 человек. 45 человек из числа высланных были переведены в другую страну – участницу Дублинского соглашения в соответствии с предусмотренной в этом соглашении процедурой, и 115 человек покинули страну под официальным контролем. 95 человек отозвали свои прошения о предоставлении убежища и покинули страну добровольно; 130 человек скрылись, чтобы избежать принудительного выдворения. За тот же период беженцами в Лихтенштейне был признан 41 человек.

63. Помимо предоставления убежища в обычном порядке в период с 2012 по 2016 год в рамках программы переселения беженцев УВКБ ООН Лихтенштейн принял 24 человека, получивших статус беженцев в третьих странах. Кроме того, Лихтенштейн на добровольной основе участвует в программе расселения беженцев, утвержденной Европейским союзом в 2016 году, согласившись принять 43 просителя убежища из Италии и/или Греции. Первые десять сирийских просителей убежища из Греции прибыли в Лихтенштейн в январе 2017 года.

64. Как в Законе о предоставлении убежища, так и в Законе об иностранных гражданах имеются положения, регулирующие выдворение и высылку. Беженцы, получившие убежище в Лихтенштейне, могут быть выдворены из страны только в случае, если они представляют угрозу для внутренней или внешней безопасности Лихтенштейна или если они серьезно нарушили общественный порядок. Постановление о высылке принимается во всех случаях, когда на прошение о предоставлении убежища поступает отказ или когда оно отклоняется в силу неприемлемости. В постановлении о высылке указывается крайний срок отбытия, обычно наступающий спустя семь–тридцать дней после даты вынесения постановления. Однако в тех случаях, когда высылка невозможна, недопустима или нецелесообразна, принимается решение о временном допуске соответствующего лица в страну, которое пересматривается на ежегодной основе. В Законе о предоставлении убежища установлен также запрет на принудительное возвращение, сформулированный на основе статьи 33 Конвенции о статусе беженцев 1951 года и статьи 3 Европейской конвенции по правам человека.

65. Когда лица с иностранным гражданством нарушают установленные сроки, в течение которых они должны покинуть страну, к ним могут быть приняты принудительные меры. Они могут быть задержаны для подготовки к высылке или заключены под стражу в ожидании депортации. Такое задержание может применяться только к лицам не моложе 15 лет и, как правило, продолжаться не более шести месяцев. В некоторых случаях (таких, как отказ сотрудничать или задержки с получением документов) срок содержания под стражей может быть продлен еще на три месяца. В то же время содержание под стражей лиц в возрасте от 15 до 18 лет не может продолжаться более трех месяцев или шести месяцев, если было принято решение о его продлении. Для целей процедуры, предусмотренной Дублинским соглашением, максимально допустимый срок содержания под стражей подлежащего передаче лица составляет 30 дней. В отчетный период, с 2012 по 2016 год, задержанию для подготовки к высылке и заключению под стражу в ожидании депортации подверглись в общей сложности 65 человек. Как правило, распоряжение о задержании принимается всего за несколько дней до принудительной высылки: в большинстве случаев речь идет о депортации в течение 96 часов, и соответствующие лица обычно находятся в Национальной тюрьме всего одну–две ночи.

Языки Лихтенштейна – курсы немецкого языка для беженцев и просителей убежища

66. Целью разработанного в Лихтенштейне проекта «Языки Лихтенштейна» является оказание помощи беженцам и лицам, ищущим убежище, в изучении основ немецкого языка, с тем чтобы они могли легче и быстрее освоиться в обществе принимающей страны. Применяемые методы обучения направлены на развитие разговорных навыков и учитывают специфические условия и окружение беженцев и просителей убежища. В декабре 2015 года курс обучения по программе «Языки Лихтенштейна» успешно закончила первая группа лиц, ищущих убежище в Лихтенштейне.

67. Это событие послужило толчком к организации курсов подготовки языковых инструкторов за пределами Лихтенштейна. В настоящее время ассоциация «Современное обучение» проводит подготовку языковых инструкторов в Германии, Австрии, Швейцарии и Лихтенштейне.

68. С начала 2016 года в Германии и Австрии было подготовлено примерно 150 инструкторов. К настоящему времени обучение на курсах немецкого языка по методике ассоциации «Современное обучение» прошли примерно 3 000 просителей убежища. Особенно успешно этот проект реализуется в швейцарском кантоне Санкт-Галлен, где за последние несколько месяцев в рамках проекта «Школа по соседству» четверо штатных инструкторов подготовили свыше 100 добровольных преподавателей для курсов немецкого языка.

8. Борьба с расизмом (рекомендации 51–62)

69. Лихтенштейн является государством – участником Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, принятой 21 декабря 1965 года (LGBI. 2000 No. 80). На этапе подготовки к присоединению к указанной конвенции положения Уголовного кодекса, касающиеся расовой дискриминации, были ужесточены. За период с 2003 года на основании статьи 283 Уголовного кодекса в Лихтенштейне было вынесено четыре приговора по обвинению в расовой дискриминации: два приговора были вынесены судом по делам несовершеннолетних, в каждом случае назначившим виновным условное наказание, и еще два обвинительных приговора – существовавшим ранее судом ассессоров (в одном деле обвинительный приговор был вынесен 8 лицам, а в другом – 1 обвиняемому), который в каждом деле приговорил виновных к лишению свободы на срок от 3 до 9 месяцев условно.

70. В Лихтенштейне принимаются успешные меры в целях поощрения толерантности и взаимопонимания. В стране функционирует Комиссия по вопросам защиты от насилия, которая ведет борьбу с проявлениями насилия в общественной жизни (в том числе с экстремизмом по идеологическим и религиозным мотивам). В течение 2010–2015 годов Комиссия успешно выполнила план мер по борьбе с правым экстремизмом. Помимо информационно-просветительской работы в 2010 году при Комиссии по вопросам защиты от насилия была создана Группа экспертов по вопросам борьбы против правого экстремизма. Мандат Группы предусматривал оказание консультативной помощи социальным работникам, которым приходится иметь дело с правым экстремизмом, организовывать программы дальнейшей подготовки и накапливать опыт консалтинговой деятельности. В 2016 году мандат Группы экспертов был расширен, охватив проблему экстремизма по идеологическим и религиозным мотивам; соответствующим образом было изменено и название Группы (в настоящее время она называется «Группа экспертов по вопросам борьбы против правого экстремизма»).

71. Начиная с 2011 года в Лихтенштейне на ежегодной основе готовится и публично распространяется доклад о результатах мониторинга ситуации с правым экстремизмом; с 2015 года в указанном докладе освещаются все формы экстремизма по политическим, религиозным и идеологическим мотивам. В докладе документируются все случаи проявления экстремизма в Лихтенштейне и

меры, принимаемые для борьбы с этим явлением. Согласно материалам ежегодных докладов о результатах мониторинга, за период с 2012 года в Лихтенштейне не было зарегистрировано ни одного акта насилия в контексте правого экстремизма и не было отмечено ни одного проявления экстремизма по политическим, идеологическим или религиозным мотивам.

72. Вопросы поощрения взаимопонимания и борьбы против ксенофобии являются неотъемлемой частью школьной программы. В системе школьного образования особо важное внимание уделяется изучению истории и политическому просвещению. Тема национал-социализма является приоритетной в учебной программе средней школы. Помимо религиозного воспитания в средней школе также преподается курс «Религия и культура», дающий более широкое представление о различных религиях и культурах. Школьники из числа мусульман имеют возможность изучать основы своей религии на уровне начальной школы. Программа изучения ислама финансируется государством. В настоящее время проблемы расовой дискриминации и нетерпимости не являются актуальными для общества Лихтенштейна; в значительной мере это результат уже принятых мер по борьбе с этим злом.

9. Сексуальная ориентация (рекомендация 70)

73. С вступлением в силу в 2011 году Закона о зарегистрированных гражданских партнерствах однополых пар (LGBI. 2011 No. 350) был сделан важный шаг в направлении преодоления дискриминации и существующих в обществе табу, касающихся гомосексуализма. С тех пор однополые пары в Лихтенштейне имеют возможность регистрировать свои партнерства. Такая регистрация создает правовую базу для жизни в партнерских отношениях на основе взаимности прав и обязанностей обоих партнеров. Зарегистрированные гражданские партнерства в целом приравниваются к супружеским парам. Однако лицам, живущим в зарегистрированных гражданских партнерствах, не разрешено усыновлять детей и использовать репродуктивные медицинские процедуры.

74. В сентябре 2016 года парламент принял поправки к законодательству, регулирующие принятие фамилий участниками зарегистрированных гражданских партнерств. В результате принятия соответствующих поправок закон, регулирующий принятие фамилий участниками зарегистрированных партнерств, получил статус, равный статусу законодательного акта, регулирующего смену фамилий членами супружеских пар. В настоящее время члены зарегистрированных партнерств имеют возможность либо сохранить свои собственные фамилии, как это было раньше, либо заявить при регистрации партнерства в Службе записи актов гражданского состояния, фамилию какого из партнеров они хотят использовать в качестве общей фамилии. В случае выбора общей фамилии партнер, чья фамилия не используется в качестве общей фамилии, имеет возможность сделать соответствующее заявление в Службе записи актов гражданского состояния и добавить свою прежнюю фамилию до или после принятой общей фамилии, создав таким образом двойную фамилию. Указанные поправки вступили в силу 1 января 2017 года.

В. Гражданские и политические права (рекомендации 10, 19, 20, 73–78 и 80)

Борьба с торговлей людьми

75. С марта 2008 года Лихтенштейн является государством – участником Конвенции Организации Объединенных Наций против организованной преступности (Конвенция Палермо; LGBI. 2008 No. 72) и протоколов к ней, касающихся незаконного ввоза мигрантов (LGBI. 2008 No. 73) и предупреждения и пресечения торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказания за нее (LGBI. 2008 No. 74). С мая 2016 года Лихтенштейн является также участником Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. Определе-

ние торговли людьми в Уголовном кодексе Лихтенштейна (статья 104a StGB) соответствует определению, содержащемуся в указанном протоколе и в Конвенции Совета Европы.

76. До настоящего времени в Лихтенштейне не было известно о случаях торговли людьми. Однако работающие в ночных клубах танцовщицы из третьих стран, получившие краткосрочные разрешения на проживание в стране до февраля 2016 года, относились к числу уязвимых групп. Начатый в 2009 году проект по предупреждению торговли людьми «Магдалена» в феврале 2016 года был остановлен после прекращения выдачи краткосрочных разрешений на проживание в стране. В рамках указанного проекта танцовщицы из третьих стран, работающие в Лихтенштейне, были обязаны принимать участие в информационных мероприятиях, в ходе которых представители властей и Управления по оказанию помощи жертвам информировали женщин-танцовщиц об их правах и обязанностях. Цель этих ежемесячных мероприятий состояла в том, чтобы не допустить эксплуатации танцовщиц в ночных клубах и предоставить потенциальным жертвам торговли людьми доступ к консультационной и иной помощи.

77. В феврале 2016 года проведение подобных информационных мероприятий было прекращено, поскольку принятие на работу танцовщиц из стран Европейской экономической зоны (ЕЭЗ) не может зависеть от посещения ими указанных мероприятий. Однако по итогам круглого стола по вопросам торговли людьми для распространения среди танцовщиц была подготовлена брошюра с важнейшей информацией об их правах и обязанностях и контактными данными соответствующих государственных органов. Кроме того, после прекращения программы ежемесячных информационных мероприятий сотрудники национальной полиции и Миграционной и паспортной службы стали чаще проводить инспекции, проверяя разрешения на пребывание в стране, условия труда, ситуацию с выплатой заработной платы и условия проживания танцовщиц. По линии круглого стола по вопросам торговли людьми продолжается мониторинг ситуации в этой области, и в случае необходимости будут приниматься соответствующие дополнительные меры. Кроме того, в сентябре 2017 года правительство утвердило обновленный вариант «Руководящих принципов борьбы с торговлей людьми», первый вариант которых был опубликован в 2007 году; в них определяются те инструменты и процедуры, которые необходимо задействовать при выявлении случаев торговли людьми.

Введение правил внесудебной защиты свидетелей

78. В 2014 году Парламент утвердил новые положения о внесудебной защите свидетелей (LGBI. 2014 No. 109); отчасти это было сделано в контексте ратификации Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. До этого в законодательстве Лихтенштейна была предусмотрена лишь судебная защита свидетелей. Некоторые меры для внесудебной защиты свидетелей принимались в рамках общей обязанности национальной полиции предотвращать возникающие угрозы, однако никаких юридических оснований для защиты свидетелей до тех пор не существовало. Этот пробел был устранен после внесения поправок в Закон о полиции, позволивших улучшить защиту жертв и свидетелей преступлений.

Изменения правил выполнения аборт

79. В результате внесения поправок в Уголовный кодекс, одобренных парламентом в марте 2015 года и вступивших в силу с 1 июля 2015 года, изменились правила выполнения абортов. Наиболее важным изменением стала поправка к статье 96(3) Уголовного кодекса, позволившая снять уголовную ответственность с женщин. Согласно новым правилам, беременная женщина, прерывающая беременность, не подлежит уголовному преследованию, если прерывание беременности выполняет врач. Однако принятые поправки не меняют того факта, что, за исключением изложенных ниже ситуаций, в Лихтенштейне соверше-

ние аборт остается наказуемым для всех участвующих в этом лиц, за исключением самой беременной женщины.

80. Прерывание беременности не подлежит наказанию, если оно необходимо для того, чтобы предотвратить серьезную угрозу жизни или серьезный ущерб здоровью беременной женщины, которые невозможно предотвратить иными способами, если во время зачатия плода беременная женщина была малолетней, если беременная женщина была изнасилована (статья 200) или подверглась сексуальному принуждению (статья 201), или если было совершено сексуальное насилие в отношении беззащитной или страдающей психическими расстройствами женщины (статья 204) и беременность является следствием какого-либо из таких актов. Указанные основания для освобождения от ответственности за прерывание беременности действуют лишь при условии, что прерывание беременности выполняет врач.

81. Лечащий врач несет ответственность за безопасный доступ к процедурам, связанным с выполнением аборта, и за организацию послеоперационного ухода. Врач консультирует женщин, помогая им сделать выбор между существующими клиниками или другими медицинскими учреждениями. На профессиональном медицинском веб-сайте www.sichtwechsel.li женщины и супружеские пары могут найти необходимую информацию и поддержку как в случае нежелательной беременности, так и до, во время и после рождения ребенка.

82. Вопросам предупреждения и прерывания нежелательной беременности в Лихтенштейне уделяется приоритетное внимание. Помощь в планировании семьи является важным компонентом государственной системы здравоохранения и гарантируется всем тем, кто в ней нуждается; доступны противозачаточные средства. Со школьной скамьи детям и молодым людям оказывается поддержка в автономном и ответственном сексуальном развитии с учетом возрастной специфики. Ознакомление детей и подростков с такими темами, как самоопределение и развитие, дружба, любовь и противозачаточные средства, учит их правильно выражать свои чувства и потребности, демонстрируя уверенность в себе, и в то же время понимать границы допустимого не и выходить за них.

Изменение законодательства, регулирующего присвоение фамилии

83. В сентябре 2014 года парламент принял поправки к закону, регулирующему порядок присвоения фамилий, которые вступили в силу с 1 января 2015 года. В настоящее время супруги имеют право после вступления в брак сохранить свои прежние фамилии, не прибегая к использованию двойных фамилий. Однако жених и невеста по-прежнему имеют возможность выбрать фамилию одного или другого в качестве общей фамилии или остановиться на варианте двойной фамилии. Были также внесены поправки в законодательные нормы, регулирующие присвоение фамилии детям, чьи родители не состоят в браке друг с другом. До принятия поправки ребенку присваивалась девичья фамилия его матери. В ситуациях, когда в предыдущем браке мать брала фамилию супруга и сохраняла ее, несмотря на раздельное проживание или развод, это приводило к тому, что у матери, ребенка и его отца оказывались разные фамилии. Теперь, с принятием поправки, ребенок получает нынешнюю фамилию матери. Ребенку супружеской пары, как правило, присваивается общая фамилия его родителей. Если у родителей нет общей фамилии, то ребенку присваивается фамилия по выбору родителей.

Инкорпорирование преступления пытки и норм международного уголовного права

84. В настоящее время правительство работает над пересмотром Уголовного кодекса (StGB). В рамках этого процесса специальная рабочая группа ознакомилась с принятым в 2015 году Законом о внесении поправок в Уголовный кодекс Австрии и рассмотрела возможность инкорпорирования в Уголовный кодекс Лихтенштейна некоторых его положений, в том числе статей 312а (пытка), 321а (преступления против человечности), 321b–f (военные преступления) и

321k (преступление агрессии). Включив эти положения в свой Уголовный кодекс, Лихтенштейн выполнит рекомендации Комитета ООН против пыток (КПП) и УПО 2013 года. Процедуру консультаций, которая должна предшествовать внесению поправок в Уголовный кодекс, планируется начать в конце 2017 года.

С. Экономические, социальные и культурные права

Трудовая деятельность в Лихтенштейне

85. Лихтенштейн – страна с современной диверсифицированной экономикой, в которой по состоянию на конец 2016 года было занято 37 453 человека. Это исключительно высокий уровень занятости, учитывая, что общая численность населения страны на 31 декабря 2016 года составляла 37 815 человек; он свидетельствует о динамичности и процветании экономики Лихтенштейна.

86. Из 37 453 занятых в Лихтенштейне 17 214 человек проживали в стране. При этом 20 239 человек или 54,0% всех занятых приезжали на работу в Лихтенштейн из приграничных районов других стран.

87. По международным стандартам, безработица в стране находится на очень низком уровне. Среднегодовой уровень безработицы в 2016 году составлял 2,3%. При этом средний уровень безработицы среди иностранных граждан достигал 3,4% и был несколько выше, чем среди граждан Лихтенштейна (1,6%).

88. В рамках пакета мер, направленных на поддержание и укрепление социального партнерства, в 2007 году был принят Закон об общей применимости коллективных договоров (LGBI. 2007 No. 101). Положения этого закона создают правовую основу для распространения действия коллективного договора, заключенного между социальными партнерами, на весь экономический сектор. В настоящее время в стране насчитывается свыше 15 имеющих универсальную обязательную силу коллективных договоров, регулирующих минимальный размер оплаты труда, продолжительность рабочего дня и другие условия найма в целях недопущения социального демпинга или демпинга в оплате труда. Для мониторинга и обеспечения соблюдения положений коллективных договоров, признанных обязательными для всеобщего применения, Социальные партнеры учредили фонд «СЭЙВ» (SAVE foundation). С этой целью фонд учредил Совместную центральную комиссию (СЦК). СЦК наделена функциями и полномочиями контролировать и обеспечивать соблюдение положений коллективных договоров, касающихся соответствующих аспектов трудовой деятельности.

Социальное обеспечение

89. В Лихтенштейне существует высокий уровень жизни и очень хорошо развитая сеть социального обеспечения. Следует отметить, что в отчетный период в законодательные нормы, регулирующие социальное страхование и социальную помощь, были внесены некоторые поправки, которые вступили в силу в январе 2013 года. Были упразднены муниципальные комиссии по вопросам государственного социального обеспечения, и вся система социального обеспечения была модернизирована. Тем не менее учет мнений муниципалитетов по вопросам социального обеспечения обеспечивается благодаря участию муниципального руководства в процесс принятия соответствующих решений.

90. В Лихтенштейне не существует абсолютной бедности. Лица, которые не имеют возможности материально обеспечивать себя, несмотря на различные инструменты социального страхования, могут обращаться за денежными социальными пособиями, гарантирующими получение минимального дохода. Отчасти благодаря таким социальным пособиям в Лихтенштейне доля домашних хозяйств с низкими доходами является невысокой в сравнении с другими странами. В 2016 году финансовую поддержку в виде социальных пособий получали 630 домашних хозяйств, насчитывавших 968 человек. Таким образом, доля

населения, получающего прямую финансовую поддержку государства, составляет 2,6%.

Образование и интеграция детей-иностранцев

91. Лихтенштейн располагает хорошо функционирующей системой образования, которая позволяет учиться в течение всей жизни и предоставляет всем гражданам наилучшие возможности для получения знаний. В стране существует обязательное девятилетнее школьное образование. Обучение предоставляется бесплатно всем детям и молодым людям вне зависимости от их происхождения, религиозной принадлежности, пола или той или иной формы инвалидности. Посещение детьми детских садов до начала обязательного школьного образования также осуществляется на бесплатной основе. Главными задачами образовательной системы Лихтенштейна является создание условий для индивидуального развития и обеспечение равных возможностей для всех учащихся.

92. Тем не менее непропорционально большое число детей из среды мигрантов учатся в школах с относительно низким уровнем академических требований. Помимо последствий миграции на уровень успеваемости ребенка оказывают влияние и ряд других факторов. Как показывают результаты национального тестирования, в Лихтенштейне успеваемость детей в значительной мере зависит также от социально-экономического статуса и уровня образования родителей. В последние годы Лихтенштейн уделяет этим вопросам самое пристальное внимание и активно принимает целенаправленные меры для исправления такого положения.

93. В целях обеспечения равенства возможностей применяется целый ряд мер. Детям, говорящим на иностранных языках, предлагаются курсы интенсивного обучения по специальному предмету «Немецкий язык в качестве второго языка»; цель состоит в том, чтобы они могли учиться в обычных классах или посещать детский сад, испытывая как можно меньше языковых трудностей. Кроме того, существует широкий спектр возможностей специализированного обучения, социально-педагогической поддержки и помощи в школьном обучении. В последние годы в стране растет число программ раннего образования, рассчитанного на детей, еще не посещающих детские сады; цель этих программ – помочь освоить немецкий язык детям и родителям, говорящим на иностранных языках.

94. По завершении обязательной школьной программы молодые люди имеют возможность либо начать профессиональное обучение, либо закончить общеобразовательный курс обучения в гимназии (средняя школа с академическим уклоном), где их готовят к учебе в высших учебных заведениях. Профессиональное обучение объединяет практическую работу в компаниях с обучением в школах и на специализированных курсах. По завершении профессионального обучения имеется возможность получить дополнительную специализацию, окончив высшее профессионально-техническое училище. Благодаря одновременному или последующему обучению по программе профессионального бакалавриата учащиеся профессионально-технических училищ имеют возможность получить расширенное общее образование и поступить в высшее учебное заведение. Действующая в Лихтенштейне двуединая система образования (включающая в себя профессиональную подготовку) в течение многих десятилетий помогает молодежи найти свое место на рынке труда и считается важным фактором успешного развития экономики страны, являясь кузницей высококвалифицированных кадров.

Профилактика наркомании

95. В 2015 году в Лихтенштейне было проведено исследование ситуации с употреблением учащимися и студентами разрешенных и незаконных наркотических средств, медицинских препаратов и новых веществ; данные этого исследования были опубликованы в 2016 году. Результаты изучения потребления пятнадцатилетними подростками наркотических средств, оказались положи-

тельными. Проблемы, связанные с потреблением никотина, алкоголя, каннабиса и медицинских препаратов, на решение которых была направлена последняя профилактическая кампания, стали гораздо менее острыми. Число молодых людей, употреблявших алкоголь не менее 10 раз за предыдущие 30 дней, значительно уменьшилось по сравнению с результатами исследований 2011 и 2005 годов. Аналогичная картина наблюдается и в отношении потребления никотина: по сравнению с 2005 годом число заядлых курильщиков значительно уменьшилось. Наблюдается тенденция к снижению потребления незаконных наркотических средств, однако доля молодежи, имеющей опыт употребления каннабиса, увеличилась. Данные исследований, посвященных изучению ситуации в среде учащихся и студентов, свидетельствуют об успешности запущенных в 2006 году программ профилактики наркомании и служат аргументом в пользу их продолжения. В то же время эти программы следует оптимизировать с учетом специфики целевых групп и конкретных веществ, вызывающих наркотическую зависимость.

96. В числе уже завершенных и проводимых в настоящее время кампаний следует отметить, например, кампании «Внимание: трезвость» (Action.Dry) и «Неделя обсуждения темы алкоголя», в ходе которых был проведен ряд тематических акций и выпущено специальное приложение для смартфонов. Будут также проведены кампании «Ученичество без курения» и рассчитанная на несколько лет кампания по профилактике табакокурения «Мы не курим». В настоящее время разрабатываются также меры по борьбе с потреблением каннабиса. Эти меры направлены на просвещение и информирование молодежи, а также на повышение ответственности родителей за воспитание детей и личной ответственности молодых людей в целях недопущения их наркотической зависимости.

Обследование состояния здоровья граждан Лихтенштейна 2017 года

97. В текущем году Лихтенштейн во второй раз примет участие в проводимом в Швейцарии обследовании состояния здоровья граждан. В рамках этого обследования в течение года будет проведен опрос 1 000 произвольно выбранных жителей Лихтенштейна в возрасте 15 лет и старше; будет собрана информация о состоянии их здоровья, обращениях за медицинской помощью, диетических привычках, о потреблении алкоголя, наркотических средств и медикаментов и ряд других данных. Результаты обследования планируется опубликовать осенью 2019 года. Эти данные будут сопоставимы с данными первого обследования состояния здоровья граждан Лихтенштейна, проведенного в 2012 году, и с данными по Швейцарии. Собранные сведения позволят получить представление о текущем состоянии и тенденциях изменения здоровья жителей Лихтенштейна, а также о результатах проводившихся в последние годы кампаний профилактики; они станут ценной основой для разработки политики охраны здоровья населения на последующие годы.

D. Международное сотрудничество и солидарность (рекомендации 83–85)

98. Лихтенштейном сознает, что, являясь богатым государством и надежным партнером международного сообщества, он вносит свой вклад в укрепление международной солидарности. В 2014 году Лихтенштейн достиг показателя ОПР (официальная помощь в целях развития) на уровне 0,5%. В 2015 году связанные с ОПР расходы Лихтенштейна составили 23,3 млн. швейцарских франков, а в 2016 году – 24,1 млн. швейцарских франков. Поскольку данные по валовому внутреннему продукту и валовому национальному доходу выходят с определенной задержкой, самые последние сведения о размере ОПР имеются за 2014 год. Лихтенштейн по-прежнему привержен достижению целевого значения ОПР на уровне 0,7%.

99. В контексте осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции Лихтенштейн стал первым государством-участником, в котором в 2016/2017 году была проведена оценка исполнения положений главы конвенции, касающейся возвращения активов. Доклад об итогах этой оценки был опубликован в сентябре 2017 года. В своих выводах эксперты по вопросам возвращения активов отметили, в частности, следующее: «В Лихтенштейне существуют эффективные правовые механизмы возвращения активов, позволившие вернуть значительные суммы денежных средств... Несмотря на свои очень маленькие размеры, Лихтенштейн активно участвует в развитии и поощрении международного сотрудничества в целях борьбы с отмыванием денег и возвращения украденных активов».

V. Консультации с гражданским обществом

100. В Лихтенштейне гражданское общество играет важную роль. В этом контексте особенно важное значение имеют многочисленные ассоциации. Создать ассоциацию в Лихтенштейне можно свободно, если цель ее деятельности не является противозаконной. Соответствующая правовая основа заложена в статьях 246–260 Закона «О физических и юридических лицах». Государственные органы и муниципалитеты поддерживают создание ассоциаций различными способами, в том числе финансово. В качестве ассоциаций в Лихтенштейне могут свободно регистрироваться неправительственные организации (НПО). Правозащитной деятельностью в самом широком смысле в стране занимаются очень многие ассоциации.

101. Начиная с 2009 года Министерство иностранных дел ежегодно проводит с работающими в Лихтенштейне заинтересованными неправительственными организациями «диалог по правам человека». В нынешнем году принимавшие участие в таком диалоге организации имели возможность высказать свои замечания по проекту национального доклада для УПО. Данное мероприятие состоялось 11 сентября 2017 года. В нем приняли участие более 30 представителей неправительственных организаций, независимых учреждений и органов, а также частного сектора. Высказанные участниками мнения о национальном докладе и в целом о ситуации с правами человека в Лихтенштейне нашли отражение в сводном докладе, прилагаемом к национальному докладу для УПО (приложение 1).

VI. Заключительные замечания

102. В ходе последнего УПО, а также в докладах и отчетах о посещении страны различные международные и европейские эксперты неоднократно отмечали, что защита прав человека в Лихтенштейне находится на высоком уровне. Тем не менее правительство Лихтенштейна признает, что существующее положение нужно и можно улучшить. Межправительственный диалог в ходе оценки положения в Лихтенштейне в рамках третьего цикла УПО и сформулированные в ходе него рекомендации станут для правительства важным ориентиром при планировании деятельности на предстоящие годы.